

Kazachstán <http://www.cesty.in/Kazachstan>

Переправа Первая (Река звуков)!

Как известно, любой язык начинается со звуков. Тех самых звуков из которых составляется слово. Поэтому при изложении данного материала было бы уместнее сравнивать звуки казахского языка со звуками из русского. Здесь я отметил лишь те буквы, которые имеют свой специфический звук(остальные звуки идентичны русским эквивалентам): Ә ә Ғ ғ І і Ы ы Ү ү Ұ ұ Қ қ Ө ө Һ һ Ң ң Всего 10 звуков, при произношении которых необходимо выворачивать свою челюсть невообразимым образом 😊. Если Вы сумеете оседлать свой собственный язык и научитесь их произносить, значит Вы уже почти знаете казахский язык. Начнем по порядку:

Ә ә(мягкое „А“) - этот звук нечто среднее между „Я“, „А“ и „Э“. Если Вы сумеете произнести звук „Ай“ очень быстро(так быстро, что звук „Й“ не будет слышен), то получится как раз звук „Ә“. Впредь, можете произносить этот звук как „А“, при этом, я уверен, Вас поймут обязательно.

Ғ ғ (мягкое „Г“) - Если Вы изучали французский язык, то вам известен этот звук. Его лучше произносить как есть. Я думаю, тем кто не может произнести звук „Р“(тем кто картавит), не составит особого труда произнести данный звук.

І і, Ы ы - Эти два звука я объединил во едино, так как разница между ними не велика. Они не идентичны своим сородичам из латинского и русского языков и очень часто вводят в заблуждение многих. Я бы сказал, что в казахском варианте, это даже не звуки, а простое придыхание. Если произнести протянутое „Э“, то получится как раз оба этих звука. При этом один из них тоньше, а другой толще. Я думаю не сложно догадаться какой именно. Произносить эти звуки довольно не трудно. Достаточно протянуть ту букву после(или до) которой стоят данные звуки и самих букв можно не замечать. Пример: „Ынтымақ“ можно произносить как „Нтмақ“.

Ү ү, Ұ ұ - Эти звуки тоже очень похожи между собой и произносить их можно как русское „У“. Опять таки одно из них мягче, другое толще звука „У“. Здесь тоже не должно быть трудностей.

Қ қ - Данный звук, как мне кажется, самый трудный для русскоговорящего. Если Вы сумеете объединить два звука „К“ и „Х“ воедино, так чтобы был один звук, то Вы получите букву „Қ қ“. Его надо научиться произносить.

Ө ө - Этот звук идентичен немецкому „умляут“. Нечто среднее между „Ё“ и „О“. Его тоже желательно произносить как есть.

Һ һ - Данный звук похож на украинский звук в слове „Х'арна хлопец“. Его достаточно произносить как русскую букву „Х“.

Ң ң - И последний звук, есть ничто иное как „Н“ носовое. Произнести его не составит особого труда.

На этом река звуков казахского языка оканчивается. Остальные звуки идентичны русским вариантам. Если Вы разобрались со звуками казахского языка и считаете, что можете плыть дальше, тогда прошу на следующую переправу...

Живой словарь

Здесь я хотел бы рассмотреть некоторые казахские слова, довольно странные по своей сути и своей странностью легко запоминающиеся.

Адам - Человек

Если в русском языке Имя первого человека было „Адам“, то в казахском языке любой человек это Адам. Я всегда утверждал, что казахи самый демократичный народ 😊

Алма - Не бери, Яблоко.

Это слово является шедевром языковых завихрений, произошедших со времен строительства Вавилонской башни. Оно имеет два значения:

1) глагол - „Ал“ + приставка отрицания „ма“

2) существительное - „Яблоко“

Улавливаете суть? Если в христианской религии только в библии богом сказано „не бери яблоко“, то в казахском языке каждый раз когда Вы говорите „Яблоко“ - Вы подразумеваете „Не бери“. Этакое вечное напоминание о грехе первого человека.

Ат - Стреляй, Конь, Имя

Чаще всего применяется в качестве глагола „стреляй“, так как для слова „лошадь“ в казахском языке есть порядка 40 названий, в которых более четко определены свойства животного, а для слова „Имя“ есть более литературный перевод - „Есім“.

Сарай - Дворец.

Довольно странно, не правда ли? Но это правда! Что у русских „Дворец“ - то у казахов „Сарай“. Ни больше ни меньше 😊

Хана - ...

Я думаю, это слово не надо переводить 😊 И в казахском языке оно не переводится. Но лишь придает определенный смысл другим существительным: Шайхана, - чайхана

Мейман, - гость **Мейманхана**, - гостиница

Мейрам, - Праздник **Мейрамхана**, - ресторан

Қажет, - нужда **Әжетхана**, - Туалет

Ас, - пища **Асхана**, - Столовая

Маса, - комар **Масахана**, - палатка, сшитая из марли, против комаров

Ауру, - болезнь **Аурухана**, - больница

Вы сами можете поэкспериментировать и продолжить данный список. Не бойтесь, Вас все равно поймут.

Жас - Молодой, Слеза, Возраст

Даже в глубокой древности, когда только формировалась нынешняя казахская речь уже знали, „что молодость - не жизнь“ 😊

Жаз - Пиши, Лето, Раскрывай, Растилай

Я уж не знаю почему, но вот Вам прекрасное доказательство того, что предки казахов писали литературные произведения. По крайней мере летом 😊

Қыс - Жми, Зажимай, Зима

Ну здесь все понятно 😊 если пришла зима то надо теплее одеваться или прижать к себе когонибудь из противоположного полу, да покрепче.

Таң - Утро, Удивление

Здесь надо отметить, что мы испытываем удивление когда встает солнце. А также, если в русском языке утро наступает („утро наступило“), то в казахском оно выстреливает („таң атты“)

Күн - Солнце, День

Имеет два значения и их надо понимать по смыслу всего предложения.

Демеу - Помощь, Не говорить

„Деу“ + „Ма“, которая превращается в „Ме“.

То есть: помогать это не просто болтать, это даже не говорить вовсе!

Жаға - Воротник, Берег

Без комментариев.

Баста - Начинай

Как Вы наверное знаете, слово „Баста“ в итальянском языке означает „Хватит“, а вот в казахском оно совсем противоположное. Не удивительно, что Вавилонскую башню так и не достроили...

Түс - Полдень, Спускайся, Цвет

Три разных значения в одном слове.

Переправа вторая (Как строится слово в казахском языке)!

Казахский язык можно назвать языком окончаний. Структура построения самого слова состоит лишь в добавлении определенного окончания к корню слова. Эти окончания правильнее было бы назвать суффиксами, но это приведет лишь к чрезмерному усложнению задачи, так как надо будет все время различать, что есть суффикс, а что есть окончание. Исходя из соображений простоты, здесь и далее, будем делить слово на „корень“ и „окончание“.

Примеры:

Жасау - Делать, Жаса - Делай. Мен жасадым Біз жасадық

Сен жасадың Сендер жасадыңдар

Сіз жасадыңыз Сіздер жасадыңыздар

Ол жасады Олар жасады

Теперь посмотрите на отрицательную форму данного глагола:

Жасамау - Не делать, Жасама - Не делай. Мен жасамадым Біз жасамадық

Сен жасамадың Сендер жасамадыңдар

Сіз жасамадыңыздар Сіздер жасамадыңыздар

Ол жасамады Олар жасамады

Простой пример, а дает сразу несколько правил.

1. В каз. языке нет различий мужского и женского родов. То есть у нас уже изначально существует равенство между мужчиной и женщиной 😊.
2. Отрицание составляется путем добавления окончания „ма“ к корню глагола. Здесь важно уметь различить корень слова, а добавить приставку „ма“ к корню, не сложно.
3. В каз. языке присутствует четкое разделение между „Ты“ и „Вы“. Это разделение выявляется лишь тогда, когда Вы обращаетесь к нескольким людям. Если они Ваши ровесники и Вы можете позволить себе обращаться к ним на „ты“, то вместо „Сіздер“, можно сказать „Сендер“, остальное без изменений. Также, слово „Сіз“ означает уважительное отношение к человеку в единственном числе.
4. Глагол можно представить в инфинитиве путем добавления буквы „у“ к корню глагола.

Ат - Ату

Бас - Басу

Жүр - Жүру

5. Третье лицо единственного и множественного числа спрягаются одинаково.

Ол атты - олар атты

Ол басты - олар басты

Ол жүрді - олар жүрді

Ол жасады - олар жасады

Теперь, после этих всех правил, давайте посмотрим на самое длинное слово в казахском языке:

қанағаттандыралмағандықтарыңыздан

Корень данного слова - қанағат;

Окончание „тан“ - означает точку отсчета, откуда идет направление: - қанағаттан;

Окончание „дыр“ - означает некий приказ - қанағаттандыр;

Окончание „ал“ - является глаголом. Грамматически правильным было бы разделить это длинное слово на два - қанағаттандырып и алмағандықтарыңыздан. Во втором слове перевод будет идти от слова „ал“ с известным нам окончанием отрицания „ма“. Здесь уместно привести аналог из русской речи - „взять, да и удовлетворить“, или же - „а он взял, да и не удовлетворил“. Сам глагол „ал“ очень часто встречается в своей вспомогательной роли;

Окончание „ма“ - означает отрицание действия;

Окончание „ған (иногда „қан“, но об этом попозже)“ - означает прошедшее время и речь идет о третьем лице - қанағаттандыралмаған;

Окончание „дық (иногда „тық“, но об этом попозже)“ - означает „то, что“ - қанағаттандыралмағандық;

Окончание „тар“ - означает множественное число, но оно не произносится само, лишь со следующим окончанием „ыңыз“ или „ың“;

Окончание „ыңыз“ - означает уважительное обращение;

Окончание „дан“ - означает тоже, что и „тан“. Буква „т“ после буквы „з“ превращается в букву „д“. Во время речи это незаметно - қанағаттандыралмағандықтарыңыздан;

Окончание „да“ - означает „опять“, „из за того что опять“. Играет лишь усилительную роль, в смысле возмущения - „ну сколько можно?!“.

Теперь когда Вы увидели как строится слово в каз. языке, как Ваше самочувствие? Одно лишь утешает, это было самое длинное слово, т.е. длиннее его уже нет! Чтобы Вас успокоить скажу, что большинство слов строится довольно просто. Нет необходимости помнить все закорючки, достаточно лишь знать, что слово строиться путем добавления окончаний.

Следующая переправа поведает нам о правилах построения предложения.

Переправа третья (Как строится предложение в казахском языке)!

Теперь, когда в вообще то понятно как строится слово в казахском языке, можно переходить к построению предложения. Здесь как и полагается, слова делятся на глаголы, существительные и прилагательные, а также союзы. В казахском языке объект всегда

ставиться на первое место. Когда Вы хотите сказать или спросить что либо, необходимо начинать свою речь с объекта:

Уақыт қанша?

Ауа тамаша!

Поезд келді.

Но при этом есть небольшая поправка к данному правилу: Уточняющие данный объект слова должны стоять перед самым объектом!

Қазір уақыт қанша?

Кешкі ауа тамаша!

Таңертенгі поезд келді.

Другой пример:

Ахмет кітапті көтерді.

Кітапті Ахмет көтерді.

Ахмет жердегі жатқан кітапті көтерді.

Жердегі жатқан кітапті Ахмет көтерді.

Как видно из данного примера, глагол всегда стоит в конце предложения. Здесь скорее всего действует правило - дабы смысл слова до конца дошел до слушателя, то что произошло с объектом всегда говорится последним, чтобы не было сомнений, наверное.

Во втором предложении в качестве объекта идет Ахмет, а в следующем уже „кітап“.

Еще одно замечание на заметку - казахи как правило разговаривают очень быстро. Поэтому многих звуков не слышно вообще.

Другой момент в казахской речи это наличие слов заменителей. Самое часто встречающееся слово это - „НЕ“. Есть даже анекдот на эту тему:

Встречаются охотники и рассказывают друг другу свои истории:

Мен енді, нені неттім де нені нетіп неге неткем. Сол, нетіп кележатып нені көрдім де немен алгі нені нетіп жібердім де неме нетіп алдым, сосон нетіп жүріп нетіп алып келдім.

Данное слово очень универсально по своей сути и может помочь в любую минуту. В тех случаях когда Вы не знаете то или иное слово, всегда можно применить это слово-вопрос - „НЕ“. Единственное, что при этом необходимо, поставить данное слово в нужное склонение. Мы уже знаем, что склоняется слово путем добавления окончания и поэтому надо всего лишь знать заветное окончание. Тут, я думаю, пришло время разобраться с окончаниями и научиться ставить то или иное слово в любое, нужное, склонение. Итак, переправа следующая...

Переправа четвертая (склонение слова)

При изучении склонения, нам придется затронуть времена и правила их построения в казахском языке. Начнем с настоящего времени.

Настоящее время

Настоящее время строиться путем объединения двух глаголов. Один вспомогательный и один основной. В качестве вспомогательных глаголов выступают четыре слова:

Тұр

Отыр

Жатыр

Жүр

Что примечательно, сами эти четыре глагола в настоящем времени могут находиться самостоятельно. Все остальные глаголы в настоящем времени присутствуют лишь в сочетании с данными глаголами. Мен басып тұрмын ! басып жатырмын ! басып отырмын

Сен басып тұрсың ! басып жатырсың ! басып отырсың

Сіз басып тұрсыз ! басып жатырсыз ! басып отырсыз

Ол басып тұр ! басып жатыр ! басып отыр Біз басып тұрмыз ! басып жатырмыз ! басып отырмыз

Сендер басып тұрсыңдар ! басып жатырсыңдар ! басып отырсыңдар

Сіздер басып тұрсыздар ! басып жатырсыздар ! басып отырсыздар

Олар басып тұр ! басып жатыр ! басып отыр

Мен атып тұрмын ! атып жатырмын ! атып отырмын

Сен атып тұрсың ! атып жатырсың ! атып отырсың

Сіз атып тұрсыз ! атып жатырсыз ! атып отырсыз

Ол атып тұр ! атып жатыр ! атып отыр Біз атып тұрмыз ! атып жатырмыз ! атып отырмыз

Сендер атып тұрсыңдар ! атып жатырсыңдар ! атып отырсыңдар

Сіздер атып тұрсыздар ! атып жатырсыздар ! атып отырсыздар

Олар атып тұр ! атып жатыр ! атып отыр

Мен ойнап тұрмын ! ойнап жатырмын ! ойнап отырмын

Сен ойнап тұрсың ! ойнап жатырсың ! ойнап отырсың

Сіз ойнап тұрсыз ! ойнап жатырсыз ! атып отырсыз

Ол ойнап тұр ! ойнап жатыр ! ойнап отыр Біз ойнап тұрмыз ! ойнап жатырмыз ! ойнап отырмыз

Сендер ойнап тұрсыңдар ! ойнап жатырсыңдар ! ойнап отырсыдар

Сіздер ойнап тұрсыздар ! ойнап жатырсыздар ! ойнап отырсыздар

Олар ойнап тұр ! ойнап жатыр ! ойнап отыр

Мен жүгіріп жүрмін

Сен жүгіріп жүрсін

Сіз жүгіріп жүрсіз

Ол жүгіріп жүр Біз жүгіріп жүрміз

Сендер жүгіріп жүрсіңдер

Сіздер жүгіріп жүрсіздер

Олар жүгіріп жүр

Больше всего применяют вспомогательное слово „Жатыр“. Это уже настолько вошло в привычку, что есть даже пословица „Бұл қазақ не істесе де жатып істейді.“

Таким образом, наше универсальное слово „НЕ“ спрягается следующим образом: Мен нетіп жатырмын

Сен нетіп жатырсың

Сіз нетіп жатырсыз

Ол нетіп жатыр Біз нетіп жатырмыз

Сендер нетіп жатырсыңдар

Сіздер нетіп жатырсыздар

Олар нетіп жатыр

Здесь, наверное настало время пояснить суть данного слова „НЕ“. Как я уже говорил, это слово - вопрос, поэтому применяя его Вы лишь заменяете незнакомое(или забытое слово) на данный вопрос. Тем самым Вы даете собеседнику понять, что не знаете как это слово называется. В таких случаях обычно от вашего собеседника должен последовать вопрос: - „ И что же он такое делает? “

Мен нетіп жатырмын - Не істеп жатырсың?

Сен нетіп жатырсың - Не істеп жатырмын?

Сіз нетіп жатырсыз - Не істеп жатырмын?

Ол нетіп жатыр - Не істеп жатыр? Біз нетіп жатырмыз - Не істеп жатырсыздар?

Сендер нетіп жатырсыңдар - Не істеп жатырмыз?

Сіздер нетіп жатырсыздар - Не істеп жатырмыз??

Олар нетіп жатыр - Не істеп жатыр?

Наверное, не лишне еще раз напомнить, что глагол „Жатыр“ играет лишь вспомогательную роль. Переводить следует лишь второй глагол - „істеу“.

Домашнее задание: Попробуйте проспрягать те четыре глагола, что могут самостоятельно находиться в настоящем времени и пришлите ответы мне. Вообще старайтесь каждый раз, когда у Вас есть возможность, спрягать услышанные Вами глаголы. Задайте кому либо из своих знакомых вопрос: - „Сен не істеп жатырсың?“. В ответ Вы получите глагол в настоящем времени единственного числа, далее останется лишь проспрягать этот глагол.

Итак, с божьей помощью, мы познакомились с настоящим временем. Настала пора заглянуть в свое прошлое...

From:

<https://cesty.in/> - Cestovatelské stránky

Permanent link:

<https://cesty.in/kazastina?rev=1428366029>

Last update: **2020/10/09 23:11**

